



NL Verboden om met eigen kraan voertuigen te laden/lossen. Na voorafgaande toestemming en onder begeleiding van security mogelijk*.

EN Forbidden to own crane vehicles loading/unloading. This is only possible after permission and under the guidance of Security*.

D Verboten mit eigenem kran zu laden/löschen. Das ist nur nach Genehmigung und in Begleitung von Sicherheitspersonal möglich*.



NL Bunkeren is toegestaan, mits aan alle voor-waarden van de terminal wordt voldaan.

EN Bunkering is permitted, so long as all terminal rules and regulations are observed.

D Bunkern ist erlaubt, sofern alle Bedingungen des Terminals eingehalten werden.



NL Onderhoud op een barge is toegestaan, mits aan alle voorwaarden van de terminal wordt voldaan.

EN Carrying out maintenance work on a barge is permitted, so long as all terminal rules and regulations are observed.

D Wartungsarbeiten auf einem Binnenschiff sind erlaubt, sofern alle Bedingungen des Terminals eingehalten werden.



NL Neem de trap als vluchtweg bij een calamiteit. Let op: lage handsteun, knielen aanbevolen.

EN In case of an emergency, take these stairs. Be aware: low hand support, kneeling advised.

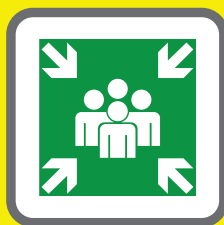
D Im Notfall diese Treppe nehmen. Achtung: niedrige Griff, knien empfiehlt.



Beveiligingslodge (24 uur bereikbaar)
Security lodge (accessible 24 hours a day)
Werkerschutzloge (rund um die Uhr erreichbar)

Alarm: +31(0)6 830 764 94
Security algemeen/general/Allgemein:
+31(0)10 754 97 73

MVII.security@apmterminals.com



NL In geval van een calamiteit, begeef uzelf naar een veilige BHV verzamelplaats aan één van de kopse kanten van de barge kade.

EN In case of emergency, please move to one of the safe assembly points (as designated by the corporate emergency response team) located at the ends of the barge quay.

D Bei einem Zwischenfall begeben Sie sich zu einer sicheren Sammelstelle an einer der Kopfseiten des Binnenschiff-Kais.

Safety Instructions

Veiligheidsinstructies Binnenvaart
Safety Instructions Inland Navigation
Sicherheitsvorschriften Binnenschifffahrt

APM Terminals Maasvlakte II B.V.
Europaweg 910, 3199 LC Rotterdam

APM TERMINALS
Lifting Global Trade

* Hier staan kosten tegenover / This service isn't free / Dieser Service ist nicht kostenfrei.



- NL** Volg altijd de instructies op van APM Terminals MVII personeel.
- EN** Always follow the instructions of APM Terminals MVII personnel.
- D** Befolgen Sie immer den Anweisungen der APM Terminals MVII Mitarbeiter.



- NL** Draag een veiligheidsvest, helm en veiligheidsschoenen.
- EN** Wear a fluorescent jacket, helmet and safety shoes.
- D** Tragen Sie Sicherheits-veste, Helm und Sicherheitsschuhe.



- NL** Draag een reddingsvest bij de kade en/of risico te water te raken. Draag een valharnas bij werkzaamheden op hoogte (> 2.0 m).
- EN** Wear a life jacket when danger of falling in water. Wear a safety harness when danger or risk of falling (> 2.0 m).
- D** Eine Schwimmweste tragen Sie bei Risiko ins wasser zu fallen. Eine Sicherheitsgurt tragen Sie bei Risiko zu fallen (> 2.0 m).



- NL** Uw documentatie wordt opgehaald/gebracht door een APM Terminals MVII medewerker in het geval dit niet elektronisch kan worden afgehandeld.
- EN** Your individual documentation are retrieved/delivered by APM Terminals MVII personnel in case this cannot be digital.
- D** Ihre Dokumentation wird abgeholt/gebracht von einem APM Terminals MVII Mitarbeiter wann es nicht digitale Verarbeitet kann.



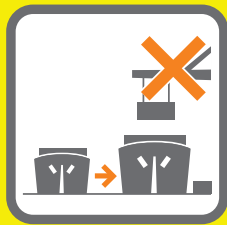
- NL** Barge moet zodanig vastliggen, dat voorwaartse, achterwaartse en zijdelingse bewegingen niet mogelijk zijn.
- EN** Barge must be moored in such a way as to prevent all forward, backward or lateral movement.
- D** Das Binnenschiff muss so festgemacht werden, dass keine Vorwärts-, Rückwärts- oder Seitwärtsbewegungen möglich sind.



- NL** Tijdens de operatie dient er iemand van het schip buiten aanwezig te zijn.
- EN** During operations, somebody from the vessel should be present outside.
- D** Während der Lade-/Löscharbeiten muss sich ein Besatzungsmitglied außen aufhalten.



- NL** Tijdens operatie na afmeren boegschroef en motor uit.
- EN** Switch off bow thrusters and engines during operations.
- D** Während der Lade-/Löscharbeiten Bugschraube und Motor ausschalten.



- NL** Tijdens het afmeren stopt de operatie op uw schip.
- EN** Turn off the machine/equipment while mooring.
- D** Während des Festmachens erfolgen keine Lade-/Löscharbeiten.



- NL** De kade mag niet betreden worden. Meld bezoekers die van en aan boord gaan bij security*.
- EN** Forbidden entry quay. Inform Security when visitors board and leave the barge*.
- D** Zugang zum Kai ist verboten. Besucher, die an oder von Bord gehen, bitte bei der Security melden*.



- NL** Kade alleen betreden om trossen vast/los te maken. Verboden de kraan te betreden.
- EN** Access to the quay is permitted only for fastening or loosening ropes. Access to the crane is prohibited.
- D** Kai nur betreden, um Trossen festzumachen/ zu lösen. Die Containerbücke darf nicht betreten werden.



- NL** Verboden te filmen of te fotograferen.
- EN** It is prohibited to film or take photographs.
- D** Filmen oder Fotografieren ist untersagt.



- NL** Alcohol, drugs en roken zijn verboden.
- EN** Alcohol, drugs and smoking are prohibited.
- D** Alkohol, Drogen und Rauchen sind verboten.